

KÜLÜGYMINISZTERIUM

ELLENŐRIZVE

1985 DEC 12 16

0052/10

szám. érkezett.

1985 JAN 3 6

Sz.V.R

Csoportfő

Az írat eredete: Szófia
 száma: 17/Rt.
 kelte:
 Előírat:
 Utóirat:
 Kapcsolatos:

Zárószámok:	16/SZVK		
„Sürgős” — „Távirat” — „Futár” — „MT-előterjesztés”, slb			
Járványára:	1.		
	2.		
	3.		
Alfajára:	1.		
	2.		
	3.		

TÁRGY:

VSZ PIT szófia i ülését előkészítő miniszterhelyettesi megbeszélés.

VI. SZAMINÓSITVE

Utasítás a lezártnak:

Intézkedésre:

Utasítás a postázásnak:

Végmenyezésre:

Másolta:

Tájékoztatásra:

Egyeztetle:

Ellátó:

Kitevete:

Irártárba érkezett: 1985 DEC 15

Határidő:

Levélzárlati szám: VI-1

Ország: V. SZ.

Irártárba:			
87.11.15			

KÖZPONTI

plá: 1

2001-08-28

Készítette: [redacted] vagy [redacted] Előterjesztte: [redacted]

REJTJELT VÍRAT

*IKT: Vsz PTT hírcsatorna
illetés előkezdés
misk. helyettesi meg-
beszélés 1/12*

Fénymásolva 4 példányban
.....1.sz példány

a z o n n a l

a szovjet szakeutoei kueldeget meg vezetője tájékoztataást adott a román kuelügyminiszter-helyettes megérkezése után tartott szovjet-román keetoldású megbeszéléseiről. román részről koezoalteek, ragaszkodnak az eddig meg nem megvitattott neegy javaslatuk szerepeltetéséhez a nyilatkozatban, a legfelsőbb szintreel nagyon meghatározott utasításuk van erre. 1. vsz-nato talaalkozo, 2. vsz konzultativ bizottsag a szovjet-amerikai tárgyalasok teemkoereet keepezoe keerdeesek megvitataasaara, javaslatok elo terjeszteese. 3. a vsz tagaallamok katonai kiadaasainak egyoldalú befagyasztasa 1985-86-ban. 4. a ptt ueleeset jelegeteek mocositaasa, feladatkoreenek boeviteese.) laasd pl. 08 es 09 sz. itteni maasutas taaviratot.

a románok javaslatok elfogadásait az egyenjogusaag elveere hivatkozva suergetteek.

a vsz hataaly meghosszabbitaasa al kapcsolat roman allas-pont vaaltozatlan: keeszek a 10 évre szolo meghosszabbitaas-ra. ha ezzel a toebbi tagaallam nem eert egyet, a román kuelügyminiszter-helyettesnek nincs felhatalmazasa tárgyalni a teemaarol, beleegyezni a munkasport teveekenysegeenek folytatasaaba. a meghosszabbitaas koetartamaarol legfelsőbb szinten kell politikai doentes hozni.

-17- roska - gyova

KÜLÜGYMINISZTERIUM TUK	
VISSZAMINISZTERIUM	
Dátum:	1985. JAN 14
Megjegyzés:	[redacted]

KÜLÜGYMINISZTERIUM TUK			
SZIGORUAN TITKOS I			
Ikt. dátuma: 1985 JAN 14			
Ikt. szám: 0052/16			
A beérkezett			
Ugyvat		Mellélet	
old. sz.	lansz.	old. sz.	lansz.
1	1	—	—

Létsz.: neemeth gyula et. [redacted]
gyoerke et. Incézkedtem:
Ért.: Nagy J. et. 19.10.

KÜLÜGYMINISZTERIUM

ELLENŐRIZVE

1985. DEC. 12

0052/17 szám. Ekekezt.: 1985. JAN. 1

SZVR

Ügyosztály

Az irat eredete: Szófia
 száma: 19/Rt.
 kelte:

Előirat:

Utóirat:

Kapcsolatás:

TÁRGY:

VSZ PVI SZÓFIAI ÜLÉSÉT ELŐKÉSZÍTŐ
 SZAKÉRTŐI (MIN. HELYETTESI) EGYEZTETŐ.

Utasítás a leírónak:

Utasítás a postázónak:

Másolta:

Egvezetelle:

Elküldte:

Kivezetle:

Irártárba érkezett: 1985. DEC. 12

Levélári szám:	VI-1
Ország:	V. SZ.

Zsírósámok:	17/12/11		
„Sürgős” — „Távirat” — „Futár” — „MT-előterjesztés”, stb.			
Jóváhagyásra:	1.		
	2.		
	3.		
Alírásta:	1.		
	2.		
	3.		

Intézkedésre:

VISSZAMINÓSÍTVE

Véleményezésre:

Tájékoztatásra:

Irártárba:

Irártárba:			
SI. M. N. J.			

sz. 012.

MUNKAI LÉNY
 SZIGORUAN TITKOS

Érkezett: 1985. JAN. 14.
 Készítette: U. 13. 24970.
 Ellenőrizte: [Signature]

Kialakítást kérjük jelenteni!

REJTI E LT Á V I R A T

Fénymásolva 1 példányban
0001 sz. példány
 a z o n n a l

*ikt. V. sz. PTT, min. elöljáró
 min. elöljáró / min. helye-
 teri / egyeztető.
 1985. jan. 11 /
 1/14.*

neefoen reggel tovaabbitando a bolgaar javaslatra, hogy a t-ueeles elhalasztasa elleneere is folytatodjon a nyilatkozat rvezet egyeztetese, romaan reeszroel is egyeteentoe vaal zt adtak.

januaar 11-eeen szovjet-bolgaar romaan nemhivatalos egyeztetees folyt. ezt koeveteeen a plena is eertekezlet 10 oldalnyi szoerveget, a teljes i. -ii. fejezet - maasodik olvasaasban elfogadott, keet nyitott keerdees l. (a jaltai ees a potsdami egyezmeenyekre valo utalaas , valamint az europai rakeetatelepi-teeseekkel kapcsolatosan keet s oevegreesz van zaarjelben.)

a maasodik olvasaas a iii. fejezet kezdeteeneel holtpontra jutott, amikor romaan reeszroel tovaabbi egyeztetees felteetelekeent koeveteltek azon javaslatuk megvitataasaat, hogy kerueljoen sor vsz-nato talaalkozo megtartaasaara, valamint vsz konzultativ bizottsaaag felaa itaasaara az uer-ees nukleaaris fegyverekkel foglalkozo szovje-amerikai taargyalaasok teema-koereebe vaago keerdeesek megvitataasaara, javaslatok kidolgozaasaara.

KÖLÖGYMINISZTERIUM TUK
 SZIGORUAN TITKOS I

Ikt. dátuma: 1985 JAN 14
 Ikt. szám: 0052/17

A helye...			
Dokument		Melléklet	
old. sz.	lappsz.	db. sz.	tel. sz.
1	3		

KÖLÖGYMINISZTERIUM TUK
 VISSZAMINÓSÍTVE

Dátum: [Signature]
 Megjegyzés: [Signature]

19-

REJTJ LTÁVIRAT

* * * * *

a szovjet kueldoettseeg kategóriában elzárkózott a javaslat megvitatása és az előel, hogy a bolgár sajtóban a tervezetbe kerüljön a román szövegjavaslat, a további instrukció hiányára hivatkoztak. a ,,Köztudósok" a román javaslatnak az esetleges későbbi megvitatásra való felhívását és a munka folytatását, a nyilatkozattervezet egyeztetésének befejezését szorgalmazták.

az egyeztetés folytatásához kapcsolatban a miniszterhelyettesi értekezlet olyan elvet fogadott el, hogy előfeltetelek nélkül folytatni kell az egyeztetést. ezt a románok is elfogadták, mert igyekeznek elérni, hogy őket lehessen feloldozni tenni az egyeztetés megszakadásáért.

a sajtóterület egyeztetés folytatásán kiderült, hogy a románok megsemmisítik az állásponthoz. a bolgár elnök konstataálta, hogy a románok miatt nincs lehetőség a munka folytatására és a sajtóterület egyeztetést befejezettnek nyilvánította. később a hatóságok közölték, hogy minden kueldoettseegnek átadják a nyilatkozat-tervezet teljes szövegét, amelynek első fejezetét második olvasásban is egyeztetettnek tekintik, a többi 4 fejezetet pedig első olvasásban tekintik egyeztetettnek.

./...

/...

REJTJELŰ ÁVIRAT

a bolgár kormánzok közölte, hogy január 14-én de-
 előtt újabb miniszter-helyettesi értekezlet lesz, ahol be-
 számolnak a szakszervezetek egyetemen kialakult helyzetről,
 azt rögzítik és az egyeztetés mostani szakaszát befe-
 jeztnek nyilvánítják. azt követően 10.30 -kor peter mla-
 denov külügyminiszter elvtárs fogadja a miniszterhelyettese-
 ket. az előkészítésben résztvevő miniszterhelyettesek és
 szakszervezetek azt követően határoznak.

mi 15-én delelőtt a málévi menetrendszerű járattal in-
 dulunk haza.

=19= roska- gyova! +++

Létes: neemeth gyula et. *T. Gy. H.*

gyöerke et.

Létes:

Intésk. em: